

Emigrantbetyg.

(Emigran's Attest).

Utf:s nr 13

Pag. 339 i Husf.-B.

- | | |
|---|---|
| <p>1. <i>Torparesonen Johan Bernhard Carlsson</i></p> <p>2. <i>från N:o 10 Årstads</i></p> <p>3. född den <i>4 maj</i> 1871 (<i>spettialet</i>)
i <i>deuna</i> församling
af <i>Deuna</i> län och döpt,</p> <p>4. är till äktenskap ledig — gift med — enkling
— enka efter <i>minderårig,</i></p> <p>5. är vaccinerad,</p> <p>6. läser innantill: <i>försvarlifv.</i></p> <p>7. eger <i>försvarlifv</i> kristendoms-kunskap,</p> <p>8. har inom svenska kyrkan begått H. H. natt-
vard och är fortfarande dertill oförhindrad,</p> <p>9. har fullgjort sin enligt värnpliktslagen ålig-
gande beväringsskyldighet — frikallats från
värnpliktens fullgörande — erhållit K. M:ts
nådiga tillstånd att ur riket aflytta,</p> <p>10. åtnjuter medborgerligt förtroende och tillhör
evangeliskt-lutherska trosbekännelsen,</p> <p>11. åtföljes af följande icke konfirmerade barn:</p> <p>12. _____</p> <p>13. _____</p> <p>14. _____</p> <p>15. _____</p> <p>16. afflyttar med ofvanstående intyg från nedan
nämnda församling i konungariket Sverige
till Nord-Amerikas Förenta stater, betygar</p> <p>17. <i>Årstads</i> församling (parish) af (of) <i>Hauands</i> län
(government) den <i>8 april</i> 18 <i>92</i> (<i>nittiafrå</i>)
<i>A. Hvarsson</i>
V. Pastor (Clergyman of the parish).</p> | <p>was born the _____ 18 (_____)</p> <p>in the parish of _____</p> <p>of _____ governem. and baptised,</p> <p>is free to marry — married with — a widower —
widow of _____</p> <p>has been vaccinated,</p> <p>reads: _____ 1),</p> <p>possesses _____ 2) religious instruction,</p> <p>has been admitted to the holy communion according
to the rites of the Swedish Church and is still
admitted,</p> <p>has served his term as a conscript according to
law — is exempted from conscription — has
obtained His Majesty's permission to emigrate,</p> <p>enjoys the confidence of his fellow-citizens and be-
longs to the evangelic-lutheran confession,</p> <p>is accompanied by the following children, not yet
confirmed:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>emigrates provided with this certificate from the
kingdom of Sweden to the United States of
America; which is hereby certified</p> |
|---|---|



1) Very well = väl; well = godkändt; pretty well = försvarlifv; not well = svagt. 2) Very good = god; good; pretty good, not good.

11 Temple St.

J. M. Barker



2025.1.967